

# Niederschrift

---

## Finanzausschuss

05.05.11, um 19.00 Uhr (22. Sitzung)

öffentlicher Teil

Zimmer 415/ 416, Ritter-Wulf-Platz 1, 21493 Schwarzenbek

Protokollverantwortliche/r: Kathrin Duczek (Tel.: 881-127)

Protokollverantwortliche/r: Nicole Rogalla (Tel.: 881-109)

Beginn: 19.00 Uhr

Ende: 20.07 Uhr

### Anwesende

---

#### Vertreterinnen und Vertreter des Gremiums

- |                     |                                                |
|---------------------|------------------------------------------------|
| 1. Herr Moldenhauer | Vorsitzender                                   |
| 2. Herr Hagenah     | Stellvertretendes Mitglied (für Herrn Krispin) |
| 3. Frau Jennrich    | Ordentliches Mitglied                          |
| 4. Herr Beckmann    | Ordentliches Mitglied                          |
| 5. Herr Steincke    | Ordentliches Mitglied                          |
| 6. Frau Greunig     | Ordentliches Mitglied                          |
| 7. Herr Harms       | Ordentliches Mitglied                          |
| 8. Herr Rose        | Ordentliches Mitglied                          |
| 9. Herr Witt        | Ordentliches Mitglied                          |
| 10. Herr Hintze     | Beratendes Mitglied                            |

#### Gäste

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1. Herr Delfs    | Stadtverordneter |
| 2. Herr Heitmann | Stadtverordneter |
| 3. Frau Francke  | Stadtverordneter |
| 4. Frau Wladow   | Stadtverordneter |

#### Von der Verwaltung

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 1. Her Ruppert  | Bürgermeister     |
| 2. Frau Kipke   | Leiterin FB 4     |
| 3. Frau Rogalla | Protokollführerin |

### Tagesordnung

---

1. Eröffnung der Sitzung
2. Beschlussfassung über den nichtöffentlichen Teil in nichtöffentlicher Sitzung
3. Hinweise zur Tagesordnung
4. Genehmigung der Niederschrift vom 10.03.2011
5. Durchführungsbericht
6. 1. Nachtragshaushaltssatzung und Nachtragshaushaltsplan nebst Stellenplan für das Haushaltsjahr 2011
7. Anfragen, Anregungen und Hinweise
8. Anträge

## Sitzungsverlauf

---

### 1. Eröffnung der Sitzung

Der Vorsitzende des Finanzausschusses eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

### 2. Beschlussfassung über den nichtöffentlichen Teil in nichtöffentlicher Sitzung

Der Tagesordnung wird zugestimmt. Eine Beschlussfassung in nichtöffentlicher Sitzung ist nicht erforderlich.

#### Abstimmungsergebnis

Ja:	9
Nein:	/
Enthaltungen:	/
Nicht teilgen.:	/

### 3. Hinweise zur Tagesordnung

Es werden keine Hinweise zur Tagesordnung vorgetragen.

### 4. Genehmigung der Niederschrift vom 10.03.2011

Gegen die Niederschrift vom 10.03.2011 werden keine Einwände erhoben. Sie gilt somit als genehmigt.

### 5. Durchführungsbericht

Frau Frese wird als Eigentümerin, der durch die Stadt angemieteten Räumlichkeiten der Seestern-Pauly-Straße 18, recht herzlich begrüßt. Frau Frese bittet in Bezug auf den Presseartikel vom 17.02.2011 in der Bergedorfer-Zeitung um Klarstellung über das Zustandekommen des Mietvertrages. Hierzu kann von Seiten der Stadt klarstellend erläutert werden, dass die Stadt Schwarzenbek vor Mietvertragsabschluss über den baulichen Zustand des Gebäudes informiert gewesen ist, was sich auch in dem Mietpreis widerspiegelte. Es war ausdrücklich vorgesehen, die notwendigen Renovierungsarbeiten unter Leitung des Straßensozialarbeiters zusammen mit den Jugendlichen vorzunehmen. Die anfallenden Kosten für Renovierungsarbeiten haben das für die Stadt wirtschaftliche Maß überschritten, so dass nach einem neuen Mietobjekt gesucht wurde. Der Vorwurf der arglistigen Täuschung ist somit unbegründet wofür sich die Stadt Schwarzenbek hier ausdrücklich gegenüber Frau Frese entschuldigt.

Die Sitzung wird für 5 Minuten unterbrochen um Herrn Kamm vom Verein SiWa e.V. die Möglichkeit zu geben, sich zu folgender Angelegenheit zu äußern.

Der Verwaltung liegt ein Zuschussantrag in Höhe von 1.500,00 € vom Verein SiWa e.V. vor. Nach der Richtlinie über freiwillige Leistungen der Stadt Schwarzenbek ist der Zuschussantrag abzulehnen, da der Vereinssitz nicht in Schwarzenbek liegt. Herr Kamm vom Verein SiWa e.V. erläutert, dass der Verein aber in Schwarzenbek gegründet worden ist. Die Verwaltung wird erneut prüfen, ob die Anforderungen der Richtlinie über freiwillige Leistungen erfüllt sind.

## 6. 1. Nachtragshaushaltsatzung und Nachtragshaushaltsplan nebst Stellenplan für das Haushaltsjahr 2011

Der Ausschussvorsitzende erläutert die Beschlussvorlage. Aus der Mitte des Ausschusses wird angefragt, wie der Anstieg der Personalkosten durch diverse Höhegruppierungen zu begründen ist. Die Verwaltung erläutert, dass neue Aufgaben schon länger von den Stellen ausgeübt wurden, aber jetzt erst danach vergütet werden.

Aus der Mitte des Ausschusses wird vorgeschlagen, dass ein Sperrvermerk über das Produktsachkonto 36601.09010000 in Höhe von 270.000,00 € gelegt wird. Für den Umbau der Compeschule zum Jugendtreff sollen nur die notwendigsten Maßnahmen durchgeführt werden. Der Sperrvermerk ist nach Vorlage der tatsächlichen Kosten, durch die Stadtverordnetenversammlung aufzuheben.

Der Aufnahme des Sperrvermerkes wird zugestimmt.

### Abstimmungsergebnis

Ja:	4
Nein:	3
Enthaltungen:	2
Nicht teilgen.:	/

Im Haupt- und Planungsausschuss am 10.05.11 werden die Umbaumaßnahmen für den Jugendtreff erläutert und begründet.

Die Alkohol- und Drogenberatung erhält einen Zuschuss in Höhe von 6.000,00 €. Die Verwaltung soll eine Bedarfsermittlung und ein Konzept erstellen, um die Alkohol- und Drogenberatung noch gezielter und effektiver einsetzen zu können.

### Abstimmungsergebnis

Ja:	9
Nein:	/
Enthaltungen:	/
Nicht teilgen.:	/

Aus der Mitte des Ausschusses wird vorgeschlagen bei dem Produktsachkonto 36601.52110000 einen Sperrvermerk für den Einbau einer ELA- Anlage im Bereich der Compeschule aufzunehmen. Der Sperrvermerk ist die Stadtverordnetenversammlung aufzuheben.

Der Aufnahme des Sperrvermerkes wird zugestimmt.

### Abstimmungsergebnis

Ja:	9
Nein:	/
Enthaltungen:	/
Nicht teilgen.:	/

Im Haupt- und Planungsausschuss am 10.05.11 werden die Umbaumaßnahmen für den Jugendtreff erläutert und begründet.

Der Ausschussvorsitzende lässt über die Beschlussvorlage abstimmen.

Der Ausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung die 1. Nachtragssatzung und den 1. Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2011 nebst Stellenplan mit den vorgeschriebenen und beigefügten Anlagen und mit den oben genannten Änderungen zu beschließen.

#### Abstimmungsergebnis

Ja:	8
Nein:	1
Enthaltungen:	/
Nicht teilgen.:	/

#### 7. Anfragen, Anregungen und Hinweise

Aus der Mitte des Ausschusses wird angeregt eine Budgetierung für den Haushalt 2012 einzuführen. Die Verwaltung wird dies prüfen.

#### 8. Anträge

Es werden keine Anträge im öffentlichen Teil gestellt.

Gerhard Moldenhauer gez. 09.05.2011 Vorsitzende/r	Kathrin Ducek gez. 10.05.2011 Protokollverantwortliche/r
------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------